

**Gebruiksaanwijzing**  
**Easytop-kogelkraan**



**Model**  
2275.5

**Bouwjaar (van)**  
07/2017

**viega**

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Over deze gebruiksaanwijzing</b>	<b>3</b>
	1.1 Doelgroepen	3
	1.2 Markering van aanwijzingen	3
	1.3 Aanwijzing over deze taalversie	4
<b>2</b>	<b>Productinformatie</b>	<b>5</b>
	2.1 Normen en regelgevingen	5
	2.2 Beoogd gebruik	7
	2.2.1 Toepassingen	7
	2.2.2 Media	8
	2.3 Productbeschrijving	8
	2.3.1 Overzicht	8
	2.3.2 Draadverbinding	9
	2.3.3 Markeringen op componenten	9
	2.3.4 Compatibele componenten	9
	2.3.5 Technische gegevens	9
	2.4 Gebruiksinformatie	10
	2.4.1 Corrosie	10
	2.5 Optionele toebehoren	10
<b>3</b>	<b>Gebruik</b>	<b>13</b>
	3.1 Montage-informatie	13
	3.1.1 Montageaanwijzingen	13
	3.2 Montage	14
	3.2.1 Dichtheidscontrole	14
	3.3 Onderhoud	14
	3.4 Verwijdering	14

# 1 Over deze gebruiksaanwijzing

Voor dit document gelden auteursrechten, meer informatie hierover kunt u vinden op [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Doelgroepen

De informatie in deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor verwarmings- en sanitaire installateurs resp. voor geïnstrueerd vakpersoneel.

Personen die niet over de opleiding resp. de kwalificatie beschikken, is de montage, installatie en evt. het onderhoud van dit product niet toegestaan. Deze beperking geldt niet voor eventuele aanwijzingen voor de bediening.

Bij de installatie van Viega producten moeten de algemeen erkende regels van de techniek en de Viega gebruiksaanwijzingen in acht worden genomen.

## 1.2 Markering van aanwijzingen

Waarschuwing- en aanwijzingsteksten zijn afgezet tegen de andere tekst en extra gemarkeerd met bijbehorende pictogrammen.



### **GEVAAR!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk levensgevaarlijk letsel.



### **WAARSCHUWING!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk ernstig letsel.



### **VOORZICHTIG!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijk letsel.



### **AANWIJZING!**

Dit symbool waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Aanvullende aanwijzingen en tips.

### 1.3 Aanwijzing over deze taalversie

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over product resp. systeemkeuze, montage en inbedrijfstelling, alsmede over het beoogd gebruik en zo nodig over onderhoudsmaatregelen. Deze informatie over producten, hun eigenschappen en technische handleiding ervan is gebaseerd op de momenteel geldende normen in Europa (bijv. EN) en/of in Duitsland (bijv. DIN/DVGW).

Sommige passages in de tekst kunnen verwijzen naar technische voorschriften in Europa/Duitsland. Deze voorschriften moeten voor andere landen als adviezen gelden, als daar geen overeenkomstige nationale eisen bestaan. De overeenkomstige nationale wetten, standaards, voorschriften, normen en andere technische voorschriften hebben prioriteit boven de Duitse/Europese richtlijnen in deze handleiding: de hier beschreven informatie is niet bindend voor andere landen en gebieden en dienen, zoals gezegd, enkel als ondersteuning.

## 2 Productinformatie

### 2.1 Normen en regelgevingen

De hierna genoemde normen en regelgevingen gelden voor Duitsland resp. Europa. Nationale regelgevingen vindt u op de betreffende website van het land onder:

- **Frans:** *viega.be/normes*
- **Vlaams:** *viega.be/normen*

#### Regelgeving uit de paragraaf: toepassingen

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 1
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 2
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 3
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 4
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 5
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 1717
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN 1988
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	VDI/DVGW 6023
Planning, uitvoering, werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Regelgeving uit de paragraaf: media**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Geschiktheid voor drinkwater	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Geschiktheid voor verwarmingswater in CV-installaties	VDI 2035 bladzijde 1 en bladzijde 2

**Regelgeving uit de paragraaf: productbeschrijving**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Geschiktheid voor drinkwaterinstallaties	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Geschiktheid voor drinkwaterinstallaties	DIN 50930-6
Eisen aan kunststof componenten voor drinkwaterinstallaties	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Regelgeving uit de paragraaf: overzicht**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Voldoen aan de testeisen (armaturrengroep I)	DIN EN 13828

**Regelgeving uit de paragraaf: draadverbinding**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Draadparing	DIN EN 10226-1
Toegestane afdichtingsmiddelen	DIN 30660
Toegestane afdichtingsmiddelen	DIN EN 751-2

**Regelgeving uit de paragraaf: markering op componenten**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Markering geluidsklasse I	DIN EN 13828

**Regelgeving uit de paragraaf: technische gegevens**

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Geldigheidsgebied	DIN EN 13828

### Regelgeving uit de paragraaf: corrosie

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Uitwendige corrosiebescherming	DIN EN 806-2
Uitwendige corrosiebescherming	DIN 1988-200
Uitwendige corrosiebescherming	DKI-Informationsdruck i. 160

### Regelgeving uit de paragraaf: dichtheidscontrole

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Dichtheidscontrole van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806 deel 4
Dichtheidscontrole van drinkwaterinstallaties	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

### Regelgeving uit de paragraaf: onderhoud

Geldigheidsgebied / Aanwijzing	In Duitsland geldende regelgeving
Werking en onderhoud van drinkwaterinstallaties	DIN EN 806-5

## 2.2 Beoogd gebruik



Stem het gebruik van het model voor andere dan de beschreven toepassingen en media met de Viega Technical Support af.

Een kogelkraan is een armatuur die door een 90°-beweging afzonderlijke leidingstukken kan afsluiten en openen. De kogelkraan is geen regelarmatuur en kan niet voor het regelen van volumestromen worden gebruikt, een tussenstand van de kogel is niet toegestaan.



#### AANWIJZING!

Door de kogelkraan snel te openen en te sluiten kunnen drukstoten in de installatie ontstaan.

- De kogelkraan alleen langzaam openen en sluiten.

### 2.2.1 Toepassingen

Deze kan o.m. op de volgende gebieden worden gebruikt:

- Drinkwaterinstallaties
- Industriële installaties en verwarmingsinstallaties

- Persluchtinstallaties
- Regenwaterinstallaties
- Koelwaterleidingen (gesloten circuit)
- Installaties voor technische gassen (op aanvraag)

Voor de planning, uitvoering, werking en het onderhoud van drinkwaterinstallaties moeten de algemeen erkende regels van de techniek en de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: toepassingen“ op pagina 5.

## 2.2.2 Media

Het model is o.a. geschikt voor de volgende media:

- Drinkwater zonder beperking volgens de geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- maximale chloride-concentratie 250 mg/l, volgens de geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- Verwarmingswater voor CV-installaties, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: media“ op pagina 6
- Perslucht volgens de specificatie van de gebruikte dichtingen
  - EPDM bij olieconcentratie < 25 mg/m<sup>3</sup>

## 2.3 Productbeschrijving

Easytop-systeemarmaturen zijn toepasbaar volgens de geldende richtlijnen voor alle soorten drinkwater, en zijn DVGW-gecertificeerd zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: productbeschrijving“ op pagina 6. De kunststof componenten komen overeen met de geldende richtlijnen en de eisen van de geldende richtlijnen.

### 2.3.1 Overzicht



De Easytop-systeemarmaturen voldoen aan de testeisen van de geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: overzicht“ op pagina 6.  
Geluidsisolatie  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Het model is als volgt uitgerust:

- Ventielzitting van brons/silicium brons
- Rp-draad aan beide zijden
- Bedieningshendel T-vorm van kunststof
- Beschermkap voor de bedieningshendel in de kleuren rood en groen als aanduiding voor de betreffende toepassing
- Standindicatie open/gesloten
- Sleutelvlakken op de behuizing
- Schakelas onderhoudsvrij



- Kogelafsluiting van Teflon®
- Kogel van roestvrij staal
- Ontluchtingsstop aan beide zijden G ¼ met aftapventiel G ¼

DN	15	20	25	32	40	50
Rp	½	¾	1	1¼	1½	2

### 2.3.2 Draadverbinding

De voorwaarde voor een draadaansluiting, die via het draadgedeelte afdicht, is een draadparing volgens geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: draadverbinding“ op pagina 6. Conform de richtlijnen bestaat een toegestane draadparing uit een conische buitendraad en een cilindrische binnendraad, bijv. R ¾ en Rp ¾.

Gebruik voor het afdichten van draad alleen chloridevrije, door DVGW-toegelaten afdichtingsmiddelen volgens geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: draadverbinding“ op pagina 6.

### 2.3.3 Markeringen op componenten

Het model is als volgt gekenmerkt:

- Geluidsklasse I volgens de geldende richtlijnen, zie ☞ „Regelgeving uit de paragraaf: markering op componenten“ op pagina 6
- Maat
- DVGW-opschrift
- Standweergave op de bedieningsknop


### 2.3.4 Compatibele componenten

Neem voor vragen over dit onderwerp ook contact op met de Viega Technical Support.

### 2.3.5 Technische gegevens

Neem de volgende bedrijfsvoorwaarden voor de installatie van het model in acht:

Bedrijfstemperatuur [T <sub>max</sub> ]	110 °C
Bedrijfsdruk [P <sub>max</sub> ]	1,6 MPa (16 bar)

Geldigheidsgebied volgens de geldende richtlijnen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: technische gegevens“ op pagina 6:

- Bedrijfstemperatuur: 90°C
- Bedrijfsdruk: PN 10 (10 bar)


## 2.4 Gebruiks informatie

### 2.4.1 Corrosie

Voor open geïnstalleerde buisleidingen en armaturen in ruimtes is normaal gesproken geen uitwendige corrosiebescherming nodig.

In de volgende gevallen bestaan uitzonderingen:

- Contact met agressieve bouwstoffen zoals nitriet- of ammoniakhoudend materiaal
- in agressieve omgeving

Indien een uitwendige corrosiebescherming noodzakelijk is, moeten de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie  „Regelgeving uit de paragraaf: corrosie“ op pagina 7.



Easytop-armaturen uit brons/siliciumbrons zijn voor alle soorten drinkwater toepasbaar.

De chlorideconcentratie in het medium mag een maximumwaarde van 250 mg/l niet overschrijden.

Deze chloride is geen desinfectiemiddel, maar een bestanddeel van zeezout en keukenzout (natriumchloride).

## 2.5 Optionele toebehoren

Als toebehoren zijn optioneel leverbaar:

- Bedieningshendel van metaal
- Easytop-thermometer
- Easytop-mediumaanduiding
- Beschermkappen voor de bedieningshendel van kunststof in de kleuren rood, groen en blauw voor de markering van de betreffende toepassing
- Isolatieschalen



**Afb. 1: Model 2275.93 Easytop-bedieningshendel L-vorm**



**Afb. 2: Model 2275.92 Easytop-bedieningshendel T-vorm**



**Afb. 3: Model 2275.94 Easytop-thermometer**



**Afb. 4: Model 2275.97 Easytop-mediumaanduiding**



**Afb. 5: Model 2275.96 Easytop-beschermkap groen**

### Isolatieschalen

EPS-isolatieschalen zijn leverbaar voor alle kogelkraangroottes. De tweedelige schalen zijn zelfbevestigend en worden zonder gereedschap en bevestigingsklauwen gemonteerd. Ze sluiten naadloos aan op de kopvlakken van de leidingisolatie.



**Afb. 6: Model 2275.90 Easytop-isolatieschaal**

## 3 Gebruik

### 3.1 Montage-informatie

#### 3.1.1 Montageaanwijzingen

##### Systemcomponenten controleren



Het model pas vlak voordat het wordt gebruikt uit de verpakking halen.

Door transport en opslag kunnen systemcomponenten evt. worden beschadigd.

- Alle onderdelen controleren.
- Beschadigde componenten vervangen.
- Beschadigde componenten niet repareren.
- Vervuilde componenten mogen niet worden geïnstalleerd.

##### Tijdens de montage

Neem bij de montage het volgende in acht:

- Geschikt gereedschap gebruiken.
- De inbouw is onafhankelijk van de stromingsrichting mogelijk.



Kies de inbouwplaats zodanig dat de armatuur goed toegankelijk, eenvoudig te bedienen en de isolatieschaal goed te monteren is.

##### Buisleidingtraject en bevestiging

Informatie kunt u vinden in de Viega systeem-gebruiksaanwijzingen van het gebruikte product.

##### Lengte-uitzetting

Informatie kunt u vinden in de Viega systeem-gebruiksaanwijzingen van het gebruikte product.

## 3.2 Montage

### 3.2.1 Dichtheidscontrole

Vóór de ingebruikname moet de installateur een dichtheidscontrole uitvoeren.

Deze controle op de voltooide, maar nog niet afgedekte installatie uitvoeren.

De algemeen erkende regels van de techniek en de geldende richtlijnen in acht nemen, zie ↪ „Regelgeving uit de paragraaf: dichtheidscontrole“ op pagina 7.

Ook voor niet-drinkwaterinstallaties moet de dichtheidscontrole volgens de algemeen erkende regels van de techniek worden uitgevoerd.

Het resultaat documenteren.

## 3.3 Onderhoud



### AANWIJZING!

Informeer uw opdrachtgever resp. de exploitant van de drinkwaterinstallatie dat de installatie regelmatig moet worden onderhouden .

Voor de werking en het onderhoud van drinkwaterinstallaties moeten de geldende richtlijnen in acht worden genomen, zie ↪ „Regelgeving uit de paragraaf: onderhoud“ op pagina 7.



Viega adviseert de armatuur regelmatig te bedienen en op functie te controleren.

## 3.4 Verwijdering

Product en verpakking scheiden in de verschillende materiaalgroepen (bijv. papier, metalen, kunststoffen of non-ferrometalen) en volgens de nationaal geldende wetgeving afvoeren.



**Viega Belgium bvba**

info@viega.be

viega.be

BEnl • 2022-08 • VPN190242

